

艺术与传媒学院
汉语国际教育教研室
《跨文化交际》课程在线教学案例
(撰写人：潘其然)

新冠肺炎疫情防控期间，为响应教育部“停课不停学”的号召，艺术与传媒学院汉语国际教育专业跨文化交际课程于2月24日正式开课。为保证教学效果，我采用了基于“腾讯会议+学习通+QQ群”平台的教学方案。

第一部分 课程信息

课程名称	跨文化交际
开课学院	艺术与传媒学院
授课教师	潘其然
授课班级	18 汉语国际教育专业 1 班、2 班
班级人数	45 人
使用教材	祖晓梅《跨文化交际》，外语教学与研究出版社，2015 年 3 月。
授课平台	腾讯会议、学习通、QQ 群

第二部分 教学内容与特色

线上教学期间，跨文化交际课程教学内容为祖晓梅《跨文化交际》第一至三章，分别是跨文化交际概论、文化与交际、价值观与文化模式，教学对象为汉语国际教育专业一班、二班的本科二年级学生。18 级汉语国际教育专业的学生已经学习过现代汉语、古代汉语、中国现当代文学、汉语国际教育通论等课程，掌

握了一定的专业基础知识，但还未系统学习过古代文学、中国文化概论等课程。所以，这门课程对学生来说并不是特别容易。

学生中有 17 位没有电脑，极少部分同学网络信号较弱，此外，教学初期，教师对网络授课平台不熟悉、操作不流畅……这些不确定因素都或多或少地影响了初期线上教学，师生都需要一个适应的过程。我第一节课时仅在学习通平台输入语音讲解课件、讨论答疑，师生互动受阻。一节课下来，我便请教其他老师，一起讨论录课、直播等方法，迅速调整教学策略，准备采用“腾讯会议直播+学习通辅助活动+QQ 群讨论答疑”的方法展开教学。现将教学方案作简单介绍。

一、教学方法

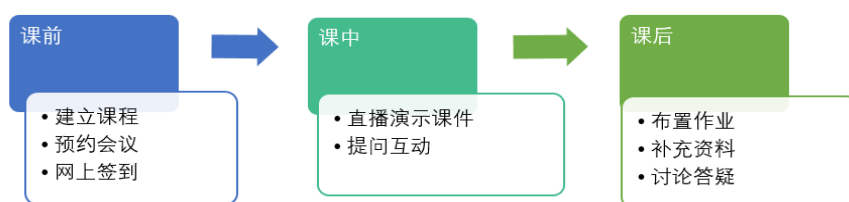
讲授法（直播教学）、讨论法、练习法、任务教学法

二、教具

教材、笔记本电脑、平板电脑、触控笔、手机、耳机、授课平台



三、教学流程



四、教学平台使用及特点

跨文化交际课程线上教学基于“腾讯会议+学习通”平台，主要包括以下内容：



(一) 学习通

首先，教师在学习通平台建立课程，学习通平台的模板课程为国家精品课程，可以作为补充资料，为学生课前预习、课后复习提供资源。学习通平台为开展教学活动提供了空间。其次，学习通平台可以完成网上签到、讨论、问卷调查等活动，讲授之余可以增加学生学习乐趣。此外，学习通平台的讨论活动可以让所有学生都参与进来，都发表自己的观点，提高了讨论效率。



图1 建立的课程



图2 上传的平台精品课程

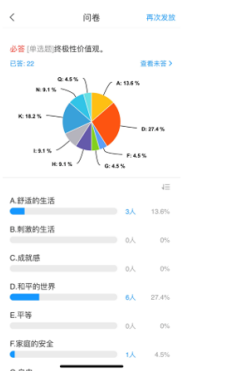


图3 关于价值观选择的问卷调查结果



图4 平台访问量

(二) 腾讯会议

跨文化交际课程教学主要在“腾讯会议”开展，教师在“腾讯会议”全程直播，实时互动。“腾讯会议”使用步骤：预约会议——分享屏幕——演示课件。教师首先在“腾讯会议”预约会议，等待学生签到进入后共享屏幕，直接演示课件。同时，教师可以语音讲授，还可以实时提问和互动，沟通顺畅无障碍。“腾讯会议”的优势在于视频直播流畅、语音交互实时。

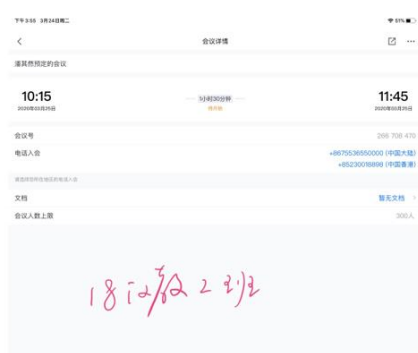


图5 预约课程会议

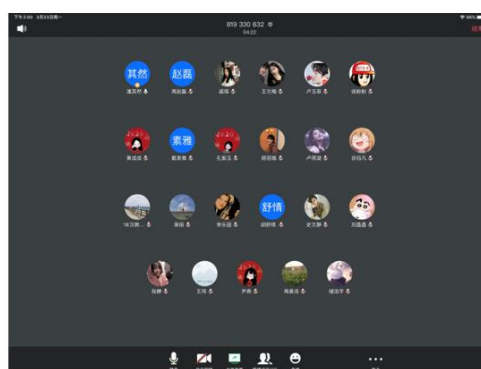


图6 实时直播



图7 共享屏幕——直播演示课件

(三) QQ 群

跨文化交际课程群供布置作业、讨论交流用。师生对课程 QQ 群都比较熟悉，所以仍然保留 QQ 群，便于发送通知、传输文件、布置作业。



图8 作业通知



图9 课程资料

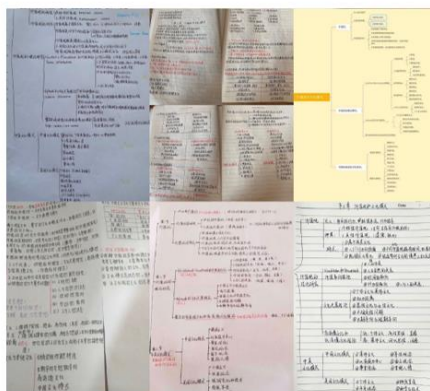


图10 学生提交的作业、笔记

第三部分 教学效果与评价

线上教学期间，师生都面临着挑战，教师、学生对线上教学有各自不同的感受。线上教学做到了“停课不停教、停课不停学”，保证了基本教学工作的运行，也为“互联网+课程思政”提供了途径，更满足了学生对知识的渴求，使学生的学习生活得以继续。

一、学生眼中的“线上教学”

为了更好地了解学生状态，笔者设计了跨文化交际课程的简易问卷，发放给18汉语国际教育专业45名同学，回收有效问卷43份，了解到了学生线上学习

的感受。95%左右的学生表示已经可以适应线上教学，5%左右的学生仍然很不适应线上教学。大部分学生表示线上教学并不能取代传统教学，期待回到校园，期待在教室中的学习生活。

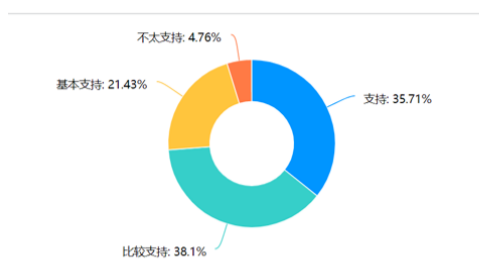


图11 学生对线上教学的态度

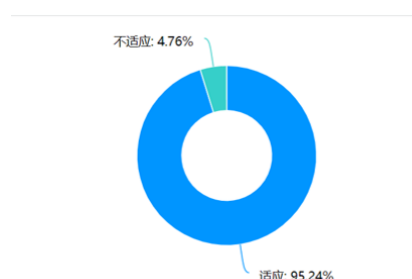


图12 学生对线上教学适应程度

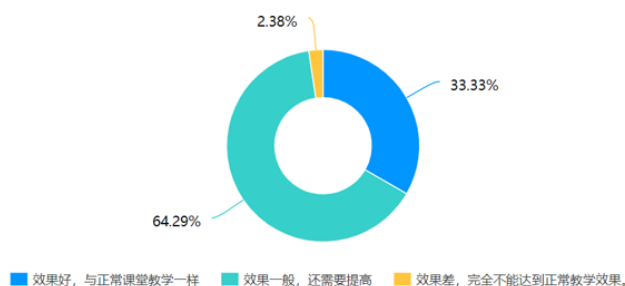


图13 学生对传统教学和线上教学的比较

序号	提交答卷时间	答案文本
11	3月23日 17:10	已经很好了
12	3月23日 17:10	尽量让更多的同学参与课堂，可以提问。
13	3月23日 17:10	可以多一些知识拓展
14	3月23日 17:10	我们对其他国家的文化接触的并不是很多，所以有可能的话帮助我们了解世界的不同国家的文化
15	3月23日 17:12	希望老师能继续分享自己在外教学的生活，以及多举些关于跨文化交际的例子，可以布置一些思考题，当然文章的翻译希望老师可以继续，还有就是老师如果遇到一些比较好的关于我们学科的电影期刊材料可以分享给我们，最后老师辛苦啦！

图14 部分学生对跨文化交际课程线上教学的建议

二、学无止境，教学相长

从教师的角度来看，线上教学便捷、高效，在完成正常教学任务的情况下，也让师生之间碰撞出了不一样的火花。比如，教学平台提供的活动可以让所有学生都参与进来，教师能直观了解到所有学生的观点。但是，和传统教学相比，线

上教学相对少了一些温度。比如，师生之间无法直观感受对方的肢体语言，可能会影响教学效果。时代更迭，教学方式也不断变化。疫情防控期间的线上教学实践也为我们提供了思考。在今后的教学中，教师可以将传统教学和线上教学更好地结合，做到创新、精进。

三、守一段渠，立德树人

线上教学为“互联网+课程思政”的教学模式提供了途径。18 汉语国际教育专业的学生都是“00 后”，对网络再熟悉不过。网络交流的平等与交互，有助于营造互动、开放的氛围，激发学生的主观能动性。比如，学生在熟悉的平台用多媒体技术完成“我眼中的中华文化”视频拍摄作业时，不仅了解了中华文化，积极性还很高。



图15 周赵磊同学参加抗“疫”志愿服务时分享的家乡文化



图16 郎丽嫣同学介绍书写工具——毛笔

“课程思政”是一种新的课程理念。线上教学期间，我在跨文化交际课程的教学中仍然坚持守好一段渠，发挥哲学社会科学课程重要的育人功能，做到“知识传授”“价值引领”相统一。

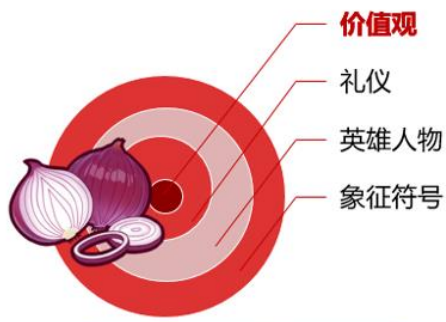


图17 关于民族英雄的讨论

比如，在教学“价值观与文化模式”一章时，发掘课程资源，在讲授文化要素的同时，展开关于民族英雄的讨论，引导学生树立正确的价值观，不仅要树立个人的小德，也应该具有家国、社会的大德。